

**ỦY BAN NHÂN DÂN
TỈNH ĐẮK LẮK**

Số: 4443/UBND-TH

V/v tham gia chương trình học tập,
khảo sát thực tế tại New Zealand

**CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc**

Đắk Lắk, ngày 03 tháng 6 năm 2019

Kính gửi:

- Sở Công Thương;
- Sở Kế hoạch và Đầu tư;
- Hiệp hội doanh nghiệp tỉnh;
- Hội Doanh nhân trẻ tỉnh.

UBND tỉnh nhận được Công văn số 0935/PTM-ITB ngày 25/4/2019 của Phòng Thương mại và Công nghiệp Việt Nam về việc mời tham gia chương trình học tập, khảo sát thực tế tại New Zealand năm 2019 (photo kèm theo), UBND tỉnh có ý kiến như sau:

Giao Sở Công Thương chủ trì, phối hợp Sở Kế hoạch và Đầu tư, Hiệp hội doanh nghiệp tỉnh, Hội Doanh nhân trẻ tỉnh và các đơn vị liên quan thông báo nội dung Công văn số 0935/PTM-ITB đến các doanh nghiệp trên địa bàn tỉnh để đăng ký tham gia (nếu có nhu cầu).

Nhận được Công văn này, Sở Công Thương và các đơn vị liên quan triển khai thực hiện/ *ny*

Nơi nhận:

- Như trên;
- CT, các PCT UBND tỉnh;
- CVP, các PCVP UBND tỉnh;
- Phòng Kinh tế;
- Lưu: VT, TH (ThN_13b).

**TL. CHỦ TỊCH
KT. CHÁNH VĂN PHÒNG
PHÓ CHÁNH VĂN PHÒNG**



ny
Nguyễn Đức Vinh

Số: 093 5 /PTM-ITB

V/v: Mời tham dự chương trình học tập,
khảo sát thực tế tại New Zealand năm 2019

Hà Nội, ngày 25 tháng 4 năm 2019

VĂN PHÒNG UBND TỈNH ĐẮK LẮK
Số: 4999...
ĐẾN 27-05-2019
Chuyển: ...

Kính gửi: Lãnh đạo các Cơ quan, Đơn vị, Doanh nghiệp

New Zealand là quốc gia nằm ở Nam bán cầu có vai trò quan trọng ở khu vực châu Á - Thái Bình Dương cũng như trên thế giới, được biết đến là nền kinh tế thị trường phát triển (là thành viên OECD), mức độ mở và tính cạnh tranh cao; mang tính đặc trưng của nền kinh tế dịch vụ với sự đóng góp có hiệu quả cao của ngành nông nghiệp; quy mô và thị trường nhỏ phụ thuộc nhiều vào xuất khẩu. Các ngành kinh tế mũi nhọn của New Zealand gồm: Nông - lâm - ngư nghiệp và các ngành công nghiệp sơ cấp; Công nghiệp chế tạo, chế biến; Năng lượng và khai thác mỏ; Ngành dịch vụ với đóng góp lớn của Giáo dục quốc tế và Du lịch, tất cả đều nổi tiếng với việc ứng dụng công nghệ cao mang lại hiệu quả vượt trội và chất lượng sản phẩm nằm trong nhóm hàng đầu thế giới.

New Zealand là đối tác thương mại lớn thứ 31 của Việt Nam và Việt Nam là đối tác lớn thứ 17 của New Zealand. Việt Nam hiện là nhà xuất khẩu thứ 19 tại thị trường New Zealand. Những mặt hàng như giấy dếp, dệt may, thiết bị điện tử, ... của Việt Nam đã có mặt khá phổ biến tại thị trường New Zealand. Hai nước cũng đặt mục tiêu đạt kim ngạch thương mại 1,7 tỷ USD vào năm 2020, cam kết thực hiện các biện pháp giảm rào cản thương mại hai chiều.

Để hỗ trợ các tổ chức, cơ quan, doanh nghiệp Việt Nam tiếp cận với quy trình nghiên cứu phát triển công nghệ cao, xây dựng nền sản xuất hiện đại của New Zealand, đồng thời mở rộng mạng lưới và kết nối đầu tư nhằm nâng cao năng lực cạnh tranh, tăng cường khả năng tham gia vào chuỗi giá trị toàn cầu, Phòng Thương mại và Công nghiệp Việt Nam tổ chức chương trình học tập, khảo sát thực tế tại New Zealand:

“Học tập kinh nghiệm phát triển hoạt động nghiên cứu và triển khai, ứng dụng công nghệ cao trong sản xuất kinh doanh - Mở rộng mạng lưới và kết nối đầu tư tại New Zealand”

Trân trọng kính mời Quý đơn vị cử đại diện tham gia chương trình.

Nội dung chi tiết, thông tin liên hệ và phiếu đăng ký xin gửi kèm công văn này.

Trân trọng cảm ơn! *smj*

Nơi nhận:

- Như trên
- Lưu: VT, ITB.

**KT CHỦ TỊCH
PHÓ CHỦ TỊCH**
PHÒNG
THƯƠNG MẠI
VÀ CÔNG NGHIỆP
VIỆT NAM
HOÀNG QUANG PHÒNG



CHƯƠNG TRÌNH HỌC TẬP, KHẢO SÁT THỰC TẾ TẠI NEW ZEALAND NĂM 2019

HỌC TẬP KINH NGHIỆM PHÁT TRIỂN HOẠT ĐỘNG NGHIÊN CỨU VÀ TRIỂN KHAI, ỨNG DỤNG CÔNG NGHỆ CAO TRONG SẢN XUẤT KINH DOANH - MỞ RỘNG MẠNG LƯỚI VÀ KẾT NỐI ĐẦU TƯ TẠI NEW ZEALAND

- Thời gian: từ 05/8 đến 11/8/2019
- Địa điểm: Auckland, Hamilton, Waitomo, Rotorua, Te Puke, Matamata (New Zealand)

I - GIỚI THIỆU CHUNG

New Zealand là 1 trong 2 quốc gia thuộc Châu Đại Dương, nằm ở Nam bán cầu, có nền kinh tế hiện đại và phát triển, những công trình kiến trúc mang tầm quốc tế, thiên nhiên hùng vĩ với nhiều ưu đãi cạnh quan, thảo nguyên hoang sơ rộng lớn..., có trình độ công nghệ cao, nền giáo dục tiên tiến và đóng vai trò quan trọng ở khu vực châu Á - Thái Bình Dương cũng như trên thế giới. Ngân hàng Thế giới đã ca ngợi New Zealand là một trong những quốc gia có môi trường kinh doanh tốt nhất thế giới. Ở New Zealand, nông nghiệp và lâm nghiệp tạo ra gần hai phần ba thu nhập xuất khẩu hàng hóa của quốc gia và sử dụng gần 11% tổng lực lượng lao động toàn quốc. Cùng với ngành thủy sản và các ngành liên quan, họ đã tạo ra gần 50% tổng thương mại ở ngoài nước và sử dụng trên 6% tổng lực lượng lao động toàn quốc. Có thể nói, New Zealand là nước xuất khẩu sữa và thịt cừu hàng đầu thế giới. Bên cạnh đó, New Zealand cũng là quốc gia rất phát triển về lĩnh vực công nghệ sinh học trong nông nghiệp.

New Zealand có nền nông nghiệp mạnh về công nghệ, kinh nghiệm quản trị từ nhà nước, tổ chức sản xuất tốt để tạo ra ngành hàng nông sản. Ngược lại, Việt Nam sản xuất lớn về nông sản, nhưng yếu tố yếu nhất của Việt Nam là giá trị nông sản thấp, hầu hết là xuất thô, tính cạnh tranh yếu dễ bị tổn thương; thương hiệu chưa có nhiều; công tác quản lý, giám sát tiêu chuẩn chất lượng cần tiếp tục củng cố để mở rộng thị trường và nâng cao giá trị. Để làm được điều đó, Việt Nam cần học tập kinh nghiệm về sản xuất nông nghiệp và ứng dụng công nghệ của New Zealand, đặc biệt về các tiêu chuẩn, quy chuẩn; kinh nghiệm quản lý của một ngành hàng theo chuỗi. Đồng thời, cần đầu tư đào tạo nguồn nhân lực, kể cả nguồn nhân lực của cơ quan nhà nước, các trường, viện, doanh nghiệp; hợp tác giữa doanh nghiệp để khai thác tiềm năng lợi thế của 2 bên. Hiện nay, Việt Nam rất quan tâm đến an toàn thực phẩm, những kinh nghiệm của New Zealand về phát triển nông nghiệp hữu cơ, nông nghiệp thông minh, ứng dụng công nghệ trong nông nghiệp cũng như lĩnh vực hạ tầng, giáo dục – đào tạo và các lĩnh vực công nghệ khác.

Trong khuôn khổ Dự án “*Nâng cao năng lực cạnh tranh của Doanh nghiệp thông qua sáng tạo và đổi mới công nghệ trong bối cảnh Cách mạng công nghiệp 4,0*”, nhằm hỗ trợ các tổ chức, cơ quan, doanh nghiệp Việt Nam tiếp cận với nền sản xuất hiện đại, công nghệ cao của New Zealand, học tập kinh nghiệm đầu tư nghiên cứu và phát triển công nghệ trong các ngành, mở rộng mạng lưới, kết nối cơ hội để nâng cao năng lực cạnh tranh và tăng cường khả năng tham gia vào chuỗi giá trị toàn cầu cũng như khu vực, Phòng Thương mại và Công nghiệp Việt Nam tổ chức chương trình học tập thực tế tại New Zealand với nội dung: **“Học tập kinh nghiệm phát triển hoạt động nghiên cứu và triển khai, ứng dụng công nghệ cao trong sản xuất kinh doanh - Mở rộng mạng lưới và kết nối đầu tư tại New Zealand”**. Chương trình được thực hiện với sự phối hợp của các cơ quan, tổ chức uy tín của New Zealand gồm Phòng Thương mại New Zealand, Waikato Innovation Park, các tổ chức kết nối và hỗ trợ doanh nghiệp.

II. LỢI ÍCH KHI THAM GIA CHƯƠNG TRÌNH

- Kết nối thương mại - đầu tư, tìm kiếm đối tác, mở rộng thị trường và chuyển giao công nghệ theo nhu cầu của doanh nghiệp Việt Nam.

- Học tập thực tế về quy trình sản xuất nông nghiệp, thực phẩm hiện đại, công nghệ sử dụng, chuỗi cung ứng sản phẩm, ... thông qua các buổi thực địa tại công ty rượu vang, trang trại và khu vực *Thủ đô của trái Kiwi*
- Học tập thực tế mô hình và cách thức điều hành, quản lý của Waikato Innovation Park, tìm hiểu về thị trường chăn nuôi và lĩnh vực nghiên cứu khoa học, phát triển công nghệ cao phục vụ nông nghiệp tại Waikato, thực tế và nghiên cứu công nghệ của máy Food Waikato...
- Trao đổi cơ hội và tiềm năng hợp tác với Waikato Innovation Park, các doanh nghiệp, tổ chức tại New Zealand thông qua gặp gỡ, đối thoại trực tiếp tại buổi hội thảo – tọa đàm và thông qua mạng lưới của Waikato Innovation Park.
- Kết nối, trao đổi cơ hội hợp tác với các cơ quan, tổ chức kết nối và hỗ trợ doanh nghiệp, startups và đổi mới sáng tạo của New Zealand, các doanh nghiệp và tổ chức ở các lĩnh vực tham gia hội thảo; Tiếp cận với các Quỹ quan tâm tham gia hội thảo; Tìm kiếm đối tác thông qua trao đổi trực tiếp...
- Mở rộng mạng lưới kết nối cho hoạt động của tổ chức và kế hoạch phát triển trong tương lai

III. ĐỐI TƯỢNG THAM DỰ

- Lãnh đạo cấp cao, cấp trung, cán bộ phụ trách của các công ty, tập đoàn, doanh nghiệp tại Việt Nam quan tâm đến thị trường New Zealand, mong muốn tìm hiểu về các công nghệ mới, giải pháp sáng tạo và tìm kiếm các cơ hội mở rộng thị trường.
- Lãnh đạo các địa phương, các sở ban ngành và các trung tâm trực thuộc, các tổ chức trung gian của thị trường công nghệ, các dự án nông nghiệp địa phương, các tổ chức thực hiện các chức năng, nhiệm vụ hỗ trợ cộng đồng doanh nghiệp địa phương.
- Các hiệp hội ngành nghề, hiệp hội doanh nghiệp, các cơ quan, tổ chức và cá nhân quan tâm đến nông nghiệp và công nghệ của New Zealand.

IV. LỊCH TRÌNH THỰC TẾ DỰ KIẾN TẠI NEW ZEALAND

NGÀY 1: HÀ NỘI/ TP. HCM - AUCKLAND

Đoàn tập trung tại sân bay quốc tế Nội Bài để đáp chuyến bay đi Auckland, quá cảnh tại Singapore.

NGÀY 2: AUCKLAND - HAMILTON

Đoàn đến sân bay Auckland, làm thủ tục nhập cảnh.

Xe đón đoàn tham gia **Chương trình học tập thực tế tại Villa Maria Winery.**

Villa Maria Winery ra đời từ năm 1962, và hiện có 28 loại rượu vang, xuất khẩu đi trên 60 nước trên thế giới. Villa Maria Winery có 4 khu vực trồng nho và sản xuất rượu vang: vùng Auckland, vùng Hawkes Bay, vùng Marlborough, vùng Gisborne.

Sau đó, đoàn di chuyển đi **Hamilton**. Đoàn tham gia **Chương trình làm việc với Waikato Innovation Park.**

Nội dung làm việc:

- Tìm hiểu các điều kiện và các lĩnh vực phát triển mạnh tại Waikato: ngành chăn nuôi, nghiên cứu khoa học, công nghệ sử dụng trong chăn nuôi và chế biến, công nghiệp thực phẩm...
- Các mạng lưới liên kết của Waikato Innovation Park
- Tham quan, thực tế tại các không gian trong Park
- Trực tiếp học tập và tìm hiểu khu vực Waikato Food Innovation và quy trình vận hành của máy Food Waikato (máy sấy phun phát triển sản phẩm đầu tiên và duy nhất ở New Zealand), các sản phẩm sau chế biến.
- Kết nối, liên kết với các doanh nghiệp, tổ chức và các nhà nghiên cứu làm việc và hoạt động tại Waikato Innovation Park, mở rộng mạng lưới và tìm kiếm các cơ hội phát triển mới.

NGÀY 3: HAMILTON - WAITOMO - ROTORUA

Xe đón đoàn di chuyển đi **Waitomo**, tham quan:

Waitomo Caves - khu hang động nằm sâu trong lòng đất, dài hàng trăm kilomet với những khối thạch nhũ được hình thành qua hàng trăm triệu năm.

Waitomo Glow - Worm - Hang đom đóm với hàng triệu con đom đóm tụ họp, treo mình và phát sáng trên trần như bầu trời ngàn sao, tạo nên một vẻ đẹp huyền bí hiếm thấy.

Sau đó, khởi hành đi **Rotorua** tham quan **Công viên Government Gardens** ở trung tâm thành phố nằm bên cạnh hồ Rotorua - hồ nước ngọt lớn thứ 2 của Bắc Đảo New Zealand.

Ăn tối với các món ăn địa phương và thưởng thức **chương trình biểu diễn văn hóa của người Maori** bản địa với điệu múa đón khách có một không hai của các chiến binh Maori. Người Maori là những cư dân bản địa đầu tiên của New Zealand, có mặt từ hơn 1000 năm trước khi người Châu Âu đến khai phá và định cư ở đây.

NGÀY 4: ROTORUA - MATAMATA - AUCKLAND

Ăn sáng, check out khách sạn.

Xe đưa đoàn đi học tập thực tế tại **Trang trại Agrodome** - trang trại đẹp nhất nhì New Zealand.

Sau đó đoàn khởi hành đến **Khu vực Te Puke** - nơi được mệnh danh là **"Thủ đô Kiwi của thế giới"**. Đoàn tham gia **Chương trình học tập về Phát triển nông nghiệp công nghệ cao bền vững tại Kiwi Fruit Country:**

- Tham quan vườn trồng Kiwi - loại trái cây được trồng quanh năm ở New Zealand
- Tìm hiểu về công nghệ gieo trồng, thu hoạch, chế biến và phân phối, xuất khẩu Kiwi, chuỗi khép kín của sản phẩm. Bài học cho Việt Nam từ chuỗi cung ứng kiwi về sử dụng công nghệ tự động trong gieo trồng, các vấn đề sau thu hoạch (chế biến, phân phối nông sản), sự phối hợp giữa các bên liên quan để phát triển ngành hàng

Đoàn tiếp tục đi **Matamata** tham quan **Ngôi làng tí hon Hobbiton** - phim trường của bộ phim **"Chúa tể của những chiếc nhẫn - Lord of the Rings"**. Con đường vào ngôi làng đẹp như tranh với những đàn cừu trên những đồi cỏ mênh mông xanh mướt. Được xây dựng trên diện tích rộng lớn 4,8 ha và có 44 ngôi nhà đặc trưng của người lùn Hobbit với lối kiến trúc đặc trưng là một phần ngôi nhà được xây dựng trên mặt đất, phần còn lại chìm dưới lòng đất.

Đoàn khởi hành về **Auckland**. Auckland là thành phố rộng lớn nhất, đa dạng văn hóa nhất tại New Zealand, đồng thời còn được bình chọn là thành phố xinh đẹp đứng thứ 5 trên toàn thế giới. Nằm ở đảo Bắc của New Zealand, dù không phải thủ đô nhưng Auckland còn được gọi là **Thành phố của những cánh buồm**.

NGÀY 5: AUCKLAND

Ăn sáng tại khách sạn, sau đó **Đoàn tham gia chương trình làm việc "Tìm hiểu thị trường công nghệ New Zealand; Kết nối cơ hội mở rộng mạng lưới và hợp tác thương mại - đầu tư - chuyển giao công nghệ để thích ứng với CMCN 4.0 và tận dụng hiệu quả lợi thế của AANZFTA"**.

* **Đối tác phối hợp thực hiện:** Phòng Thương mại và Công nghiệp Auckland

* **Nội dung làm việc:**

- Tìm hiểu về thị trường New Zealand, các ngành kinh tế mũi nhọn, các mặt hàng được ưa chuộng nhập khẩu vào New Zealand & các tiêu chuẩn kỹ thuật với hàng nhập khẩu.
- Nông nghiệp công nghệ cao, Công nghệ thực phẩm & Công nghệ thông tin của New Zealand.
- Thích ứng của các doanh nghiệp New Zealand trước CMCN 4.0.
- Kết nối kinh doanh, hợp tác, đầu tư, chuyển giao công nghệ... cho các cá nhân, đơn vị tham gia.

(Nội dung chương trình làm việc, kết nối có thể điều chỉnh tùy thuộc vào nhu cầu tìm hiểu, kết nối của đa số tổ chức, doanh nghiệp tham gia đoàn. Để chương trình làm việc thực sự hữu ích, đề nghị các đơn vị gửi nhu cầu cho Ban Tổ chức 01 tháng trước ngày khởi hành).

Chiều: **Du thuyền Harbour Cruise** tham quan cảng. Lên tham quan **Skytower & Skydeck** ngắm toàn cảnh thành phố từ trên cao. Tối: liên hoan tổng kết chương trình.

NGÀY 6: AUCKLAND - HÀ NỘI

Đoàn khảo sát thị trường Auckland.

Sau bữa tối, xe đưa đoàn ra sân bay đáp chuyến bay về Việt Nam, quá cảnh tại Singapore.

NGÀY 7: HÀ NỘI

Đoàn về đến Việt Nam. Chia tay đoàn, kết thúc chương trình.

V. KINH PHÍ THAM DỰ: 89.000.000 VNĐ/ người (Bằng chữ: Tám mươi chín triệu đồng chẵn)

Bao gồm:

- Lệ phí visa nhập cảnh New Zealand

- Vé máy bay quốc tế khứ hồi quốc tế + thuế phí hàng không.
- Ăn nghỉ tại khách sạn 4* (02 người/phòng, nếu lẻ ghép 3).
- Chi phí học tập, làm việc, khảo sát và phiên dịch tại các buổi làm việc, học tập thực tế
- Cán bộ tổ chức và hướng dẫn viên trong suốt thời gian học tập, khảo sát và tham quan tại New Zealand
- Chi phí in ấn tài liệu phục vụ công tác học tập, làm việc, khảo sát
- Tiệc liên hoan tổng kết và các bữa ăn theo chương trình
- Xe ô tô du lịch tiêu chuẩn chuyên chở theo chương trình
- Nước uống trên xe mỗi người 1 chai/ngày
- Bảo hiểm du lịch quốc tế.

Không bao gồm:

- Chi phí cá nhân và các chi phí khác phát sinh ngoài chương trình.
- Phụ thu phòng đơn, nâng hạng VMB, hộ chiếu, dịch thuật tài liệu và giấy tờ cá nhân ngoài hồ sơ xin visa, tiền đi lại ngoài giờ, các dịch vụ sử dụng thêm tại khách sạn (đồ uống, giặt là...)
- Tiền Tip cho HDV và lái xe ở nước ngoài (mức thông lệ tối thiểu là 7\$/ngày/người)
- Hành lý quá cước theo quy định hàng không.

VI. ĐĂNG KÝ THAM DỰ:

1. Tên công ty:.....
2. Địa chỉ:.....
3. Mã số thuế:
4. Người liên hệ: Điện thoại:
5. Cán bộ tham dự:

STT	Họ và tên	Chức vụ	Ngày sinh	Số hộ chiếu	Mobile	Email
1						
2						
3						
4						
5						

VII. BAN TỔ CHỨC CHƯƠNG TRÌNH

Ms. Mai An – 0916.44.00.36

Mr. Hoàng Thắng – 0904.30.27.25

Email: anmt@vcciesp.vn; thangnh@vcciesp.vn

Phòng Thương mại và Công nghiệp Việt Nam (VCCI)

Viện Tin học Doanh nghiệp (ITB)

Địa chỉ: Tầng 4 Tòa nhà VCCI, số 9 Đào Duy Anh, Đống Đa, Hà Nội